



Ref. No. LS-3-39/ČJ-2023-9800KR

Prague 14.2.2023

No. of pages 2

**SAFRAN Helicopter Engines Germany****Borsteler Chausse 43****D-22453 Hamburg****GERMANY****ORDER**

We request carrying out the **repair** of the below mentioned item, ordered by our department, ref. No LS-3-39/ČJ-2023-9800KR:

|                                        | P/N               | S/N         |             |
|----------------------------------------|-------------------|-------------|-------------|
| <b>HP-LP PUMP ADJ.<br/>METER VALVE</b> | <b>0319850530</b> | <b>737B</b> | <b>1 pc</b> |

Disassembled from engine  
after reaching calender limit

TSN 4673:20 TSR 2671:48

Helicopter EC135 S/N 0424

Please send the invoice with due date 30 days send to the **recipient's address**.

In the invoice we need both following addresses :

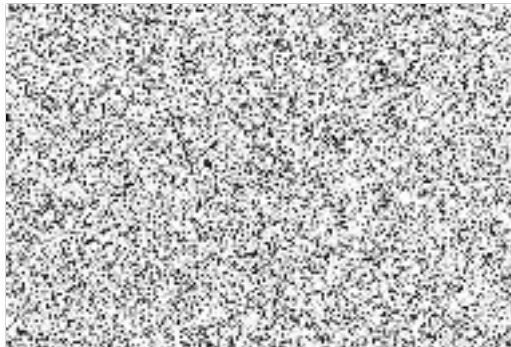
**Customer :** Ministerstvo vnitra ČR  
Nad Štolou 936/3  
170 34 Praha 7

**Recipient :** Policie ČR letecká služba  
pošta 614, schr. 35  
161 01 Praha 6  
IČO : 00007064  
DIČ : CZ00007064  
Bank.spoj. 5504-881/0710

Spare parts are to be delivered directly to our Police Aviation Department. The address is :

**Delivery address:**

Czech Police Aviation Department  
Airport Praha Ruzyne,  
south area  
Hangar "D"



**Contract – 10/21/IG.FOS**

**Zakázka je vypořádána Smlouvou o materiálně technickém zabezpečení  
č. j. LS-758-24/Cj-2019-9800KR**



Ulož. k č.j. Počet listů 4  
Vyř. znak – lhůta S- 2028

**Order Confirmation**

Number : 1000069141

Date : 10.02.2023

**Customer**

**Delivery Address**

18014 MINISTRY OF THE INTERIOR CR  
NAD STOLOU 936/3  
170 34 PRAHA 7  
TSCHECHISCHE RE

19011 CZECH POLICE AVIATION  
DEPARTMENT  
SOUTH AREA HANGAR D  
AIRPORT PRAHA RUZYNE  
PO BOX 35  
161 01 RUZYNE  
TSCHECHISCHE RE

**Your order**

:LS-3-39/CJ-2023-  
9800KR

**Date**

: 30.01.2023

**Payment terms**

: 30 days from date of invoice

**Incoterm**

: FCA SHE GERMANY - HAMBURG

**Your contact**



CONDITIONS OF SALE : this order is governed by the applicable Safran Helicopter Engines general sales and conditions (extract overleaf).

| Item | NATO Code | Part Number | Description | Quantity | Unit price | Total Price |
|------|-----------|-------------|-------------|----------|------------|-------------|
|      |           |             |             |          | Net amount | : 0,00 EUR  |

Release certificate : EASA F1

Prices are Net. All taxes, import or export duties, VAT and similar charges are excluded.

Safran Helicopter Engines acknowledges receipt of the order in reference and wishes to point out that acceptance is conditional upon the full payment of all previous invoices due, except where legitimate reasons have been recognised.

The provisions of the present acknowledgement of receipt are deemed agreed by the customer without claim within a fifteen (15) days period after its issuance

**Safran Helicopter Engines Germany GmbH**

Sitz der Gesellschaft: Hamburg  
Amtsgericht Hamburg HRB 47905  
Börsestraße 43 - 22453 Hamburg  
Bank DEUTSCHE BANK AG - IBAN DE89 3607 0350 0113 1184 00  
Bank code 36070050 - Account 113118400 - BIC DEUTDEDE



U102116.01  
LS-3-39/CJ-2023-9800KR

**Customer**

18014 MINISTRY OF THE INTERIOR CR  
NAD STOLOU 936/3  
170 34 PRAHA 7  
TSCHJECHISCHE RE

**Offer**
**Number :** 12091668

**Date :** 04.05.2023

**Your reference**
**:**

LS-3-39/CJ-2023-  
9800KR

**Date**
**:** 30.01.2023

**Validity period**
**:** From : 04.05.2023

**To :** 02.06.2023

**Payment terms**
**:** 30 days from date of invoice

**Incoterm**
**:** FCA SHE GERMANY - HAMBURG

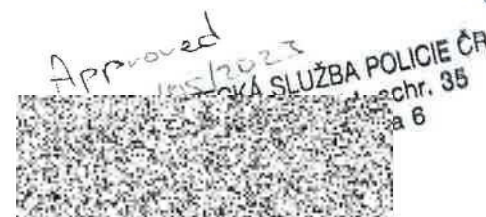
**Your contact**


CONDITIONS OF SALE: this order is governed by the applicable Safran Helicopter Engines general sales and conditions (extract overleaf).

Contract 10/21/IG.FOS

If no special conditions are agreed, only the General Sales Conditions of Safran Helicopter Engines Germany GmbH are valid.

| Item | NATO Code | Part Number                                                                                                                                                                                                                                                                        | Description                           | Quantity | Unit price | Total Price |
|------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------|------------|-------------|
| 10   |           | WP00408                                                                                                                                                                                                                                                                            | MAINTENANCE OP. ACCESSORY<br>ARRIUS 2 | 1 EA.    | 31.630,00  | 31.630,00   |
|      |           | <b>Lead time *</b> : 120 days<br>Arius 2B2 - HMU SN 737B<br><br>Reason of removal: calendar limit reached<br>Work performed: overhaul<br>PN Before repair: 0319850530<br>PN After repair: 0319850740<br><br>Estimated delivery date: 31/08/2023<br>Warranty: 9 months or 800 hours |                                       |          |            |             |



**Safran Helicopter Engines Germany GmbH**

Sitz der Gesellschaft: Hamburg

Amtsgericht Hamburg HRB 47905

Borsteler Chaussee 43 - 22453 Hamburg

Bank DEUTSCHE BANK AG - IBAN DE89 3607 0050 0113 1184 00

Bank code 36070050 - Account 113118400 - BIC DEUTDEDE

Page : 1 / 2



Uložení: 15.3.2023/11-2023

**Customer**  
18014 MINISTRY OF THE INTERIOR CR

**Offer**

**Number :** 12091668

**Date :** 04.05.2023

| Item       | NATO Code | Part Number | Description | Quantity | Unit price | Total Price   |
|------------|-----------|-------------|-------------|----------|------------|---------------|
| Net amount |           |             |             |          |            | 31.630,00 EUR |

Prices are Net. All taxes, import or export duties, VAT and similar charges are excluded.

Economic conditions : 2023

(\*) Delivery lead-time runs once firm order is received. This lead-time may vary according to stock availability. A firm delivery lead-time shall be given on the order confirmation.

Please note that the present offer from Safran Helicopter Engines is to be considered valid only insofar as all previous invoices due have been fully paid, except where legitimate reasons have been recognized.

